

Esta guía fue elaborada para una meditada reflexión por las siguientes organizaciones católicas nacionales:

Centro Columbano para la Defensa y Difusión
Conferencia de Superiores Mayores de Varones
Fe en la Vida Pública, Programa Católico
Red de Acción Franciscana **FAN**
Oficina de Maryknoll para Asuntos Globales
Centro Nacional de Incidencia de las Hermanas del Buen Pastor
NETWORK/RED Lobby para la Justicia Social Católica
Pax Christi EE. UU.
Equipo de Justicia del Instituto de las Hermanas de la Misericordia de Las Américas
Centro Stuart para Misiones, Liderazgo Educativo y Tecnología

**Traducción al Español gentileza del
Prof. Víctor Carrasco <vcarrasc2004@yahoo.com>**



Llamado a la Santidad

Guía para Votantes - 2018

*"Un buen católico se entromete en la política."
Papa Francisco*

Introducción

Desde nuestra última elección nacional, el pueblo de los Estados Unidos ha experimentado crecientes divisiones políticas, una disparidad económica cada vez mayor y más y más muestras de intolerancia, odio y violencia, llevadas a cabo a menudo en nombre del patriotismo. Al mismo tiempo, hemos visto a comunidades de todo el país uniéndose en apoyo de los valores de nuestra fe y de nuestra nación.

Como católicos, estamos llamados a considerar cuidadosamente los muchos problemas cruciales que nuestra nación enfrenta. El Papa Francisco nos recuerda, “No podemos plantearnos un ideal de santidad que ignore la injusticia de este mundo, donde unos festejan, gastan alegremente y reducen su vida a las novedades del consumo, al mismo tiempo que otros solo miran desde afuera mientras su vida pasa y se acaba miserablemente.”

En esta elección, los votantes católicos tienen una elección que hacer. La doctrina Social Católica nos manda participar en la vida pública y ejercer nuestro deber cívico. Comprometámonos nosotros y comprometamos también a otros en este tiempo de elección, y elijamos el camino del bien común en pos de una mejor vida para todos.

Cómo usar esta guía:

Esperamos que esta guía nos ayude a todos a aplicar la arraigada doctrina católica a los problemas más apremiantes de nuestro tiempo. La Elección 2018 viene en el contexto de una profunda reflexión sobre a dónde vamos como país. Es crucial que examinemos las posiciones de los candidatos sobre las múltiples e interrelacionadas políticas que defienden la dignidad de todo el pueblo de Dios. Debemos también abordar estos temas en compromiso con el civismo y el diálogo en busca del bien común.

Para cada tema descrito líneas abajo, damos una sinopsis y preguntas para guiar el sondeo y el discernimiento de su candidato. Si una declaración pública no está disponible para responder las preguntas, considere escribirle una carta directa o plantéelas en un foro público.

Agencia, Departamento del Interior y Departamento de Estado.

- ¿El candidato apoya el Acuerdo Climático de París y un cambio hacia la energía verde?
- ¿El candidato apoya un aumento de fondos para limpieza ambiental en municipios como Flint, MI, donde la gente carece de acceso a agua limpia potable? ¿Apoyan ellos el financiamiento para garantizar agua limpia potable y saneamiento en países en desarrollo?
- ¿El candidato se opone a los esfuerzos por expandir la minería y las perforaciones para gas o petróleo? ¿Se oponen ellos a la perforación en la costa del Atlántico o cerca de las tierras sagradas de comunidades indígenas o áreas protegidas como el Refugio Nacional de Vida Silvestre del Ártico?

Respeto por la Primera Enmienda: Libertad de religión y conciencia

Como católicos, compartimos una doctrina común de fe. Pero como votantes en los Estados Unidos, nos juntamos con personas de una variedad de tradiciones religiosas y seculares para garantizar que nuestros líderes electos respeten nuestros derechos constitucionales y se mantengan firmes contra las políticas discriminatorias motivadas por la animosidad religiosa.

- ¿El candidato se opone a la prohibición de viajar que impide que gente de países de mayoría musulmana entre en los Estados Unidos?
- ¿El candidato demuestra una comprensión global de la gravedad de las vacancias de la Corte Suprema, valorando a los nominados no solamente en un tema aislado sino en el impacto que tendrían en la dirección de la corte en un período prolongado?
- ¿El candidato tiene una posición juiciosa que defiende tanto la libertad religiosa como nuestra responsabilidad hacia los otros?

- ¿Los candidatos apoyan las leyes para al menos prohibir armas de asalto y municiones de gran capacidad? ¿Endurecerán y fortalecerán la verificación de antecedentes? ¿Apoyan una supervisión y normativa ampliadas de las leyes de portación de armas oculta y a la vista? ¿Se oponen a las armas fabricadas con impresora 3-D?
- ¿Los candidatos apoyan la inversión en programas de **desarme** para prevenir la violencia?

Pacificación

Reconocemos la dignidad de todas las personas como hijos e hijas de Dios, incluso si aborrecemos los actos de injusticia y de violencia. Como católicos que siguen el camino de Jesús, estamos llamados a centrarnos en la no violencia y en una paz justa. Respaldamos las prácticas efectivas, como la justicia restauradora, la superación de traumas, la resistencia no violenta, etc. Cuando las guerras siguen alimentando la violencia en nuestro mundo, rechazamos que el liderazgo global se base en el poderío militar y en el escandaloso lucro proveniente del comercio de armas y el complejo industrial militar. Durante la guerra, la tierra y la gente que vive en pobreza son las que más sufren a causa de muertes, desplazamiento y enfermedades.

- ¿El candidato apoya mayor financiamiento para la diplomacia, la pacificación y el desarrollo, recortando a la vez gastos en el Pentágono y en armas nucleares?
- ¿El candidato apoya la terminación de las guerras en Afganistán, Yemen, Sudán del Sur, Siria y la República Democrática del Congo? ¿El candidato apoya el uso de la diplomacia con Irán y los derechos palestinos?

El medio ambiente

Nuestra fe nos llama a ser guardianes de la creación de Dios y a garantizar que la creación prospere para las generaciones futuras. El Papa Francisco nos invita a una conversión ecológica en nuestros corazones y entre nuestros líderes políticos. En la actualidad enfrentamos la amenaza existencial del cambio climático, pérdida de especies y exposición a productos tóxicos que afectan los ecosistemas y a las comunidades a escala local y global. Enfrentamos el reto de un retroceso en políticas ambientales en Protección Ambiental,

Justicia racial

El racismo está muy vivo en nuestra nación, en nuestras comunidades, y hasta en nuestras iglesias. El racismo y la supremacía blanca están incrustados en muchas estructuras sociales – códigos tributarios, distritos escolares, el sistema judicial penal, la vivienda, los salarios, la guerra, la inmigración y la asignación de recursos federales. Como católicos, estamos llamados a rechazar el racismo estructural como una grave injusticia y afrenta a la dignidad humana. Necesitamos nuevas políticas que desmantelen las estructuras supremacistas blancas que producen y reproducen desigualdades basadas en la raza.

- ¿El candidato trabajará por revertir el despojo de derechos de las personas de color apoyando la reautorización de la Ley de Derecho al Sufragio, por aumentar los fondos para el Censo de 2020, por promulgar políticas que reformen el sistema judicial penal y por terminar con la trayectoria de vida *de la cuna a la prisión*?
- ¿El candidato rechaza la militarización de nuestra fuerza policial y criticará de modo franco y directo la brutalidad policial contra la gente de color?
- ¿El candidato ha impugnado públicamente los casos de discriminación racial y legislará para defender la dignidad de todas las personas?

La economía

El Papa Francisco nos llama a rechazar la economía de exclusión, a nivel tanto nacional como internacional. La actual brecha de ingresos y riqueza en Estados Unidos perpetúa la desigualdad y la pobreza que afecta desproporcionadamente a las mujeres y a personas de color. La pobreza es el resultado directo de la legislación salarial, del pago desigual para las mujeres, la falta de licencia familiar con pago federal, los ataques sistemáticos a los sindicatos y derechos laborales, el papel del dinero en la política, y más. Además, los legisladores han optado por políticas tributarias que favorecen a las corporaciones y a los más ricos de nuestra nación a la vez que intentan reducir o quitar el financiamiento y desmantelar los exitosos programas federales que conforman la red de protección social.

- ¿El candidato se opuso a la legislación fiscal aprobada por el Congreso que favorece a los ricos y a las corporaciones?

¿Rechazan ellos la sobredimensionada influencia del dinero en la política? ¿Tienen un plan para revertir el daño de la ley tributaria que amplía la desigualdad de la riqueza?

- ¿Resguardará el candidato la red de protección social? ¿Se oponen a adicionales requerimientos de trabajo pesado que actúan como barreras al acceso de individuos y familias de bajos ingresos? ¿Apoyarán la ayuda gubernamental para garantizar que se satisfagan las necesidades básicas, como alimentación, vivienda, educación, paz y salud?
- ¿El candidato apoya la política comercial internacional que crea empleos y educación mejorada para la gente alrededor del mundo, especialmente con respecto a contrarrestar el daño del Tratado de Libre Comercio de América del Norte – (NAFTA)?

La inmigración y los refugiados

Nuestra religión nos enseña a acoger al forastero y amar a nuestro prójimo. Como católicos que creen en la santidad de la vida, no debemos ser cómplices en el sufrimiento de los migrantes que viven con temor y separados de sus familias. Debemos construir puentes, no muros, y debemos evaluar el apoyo de los candidatos para reformar un injusto sistema de inmigración y la política de asilo. Esto incluye soluciones para los inmigrantes que ya residen en los Estados Unidos y deben abordar las causas profundas de la migración que obligan a las personas a huir de la violencia en sus países de origen.

- ¿Qué ha dicho cada candidato acerca de la injusticia en nuestro sistema de inmigración? ¿Apoyan un camino a la ciudadanía para los inmigrantes indocumentados? ¿Apoyan un aumento en el número de refugiados para su reasentamiento en nuestro país?
- ¿El candidato ha hecho alguna declaración oponiéndose a la separación de familias en nuestra frontera y/o a la detención de familias? ¿Rechazan el financiamiento para un muro fronterizo adicional? ¿Creen ellos que Estados Unidos debería dejar de financiar la detención en prisiones privadas con fines de lucro? Al contrario, ¿el candidato se enfoca a brindar alternativas a la detención?

- ¿El candidato reconoce la importancia de proteger a los solicitantes de asilo que huyen de la violencia doméstica o de pandillas? ¿Están de acuerdo en que ningún solicitante de asilo debería ser deportado al menos sin una audiencia? ¿Ponen énfasis en evaluar las causas profundas de la migración forzada?

Atención sanitaria

La atención sanitaria es un derecho humano, y nuestra religión nos exige actuar como cuidadores de nuestros hermanos y hermanas. Todas las personas deberían tener acceso a una atención de salud equitativa, de calidad, de costo asequible, incluidas las que tienen necesidades médicas complejas o condiciones preexistentes. La Ley del Cuidado de Salud Asequible fue un primer esfuerzo importante para satisfacer el derecho a la atención sanitaria para todos. Nuestra ley actual debe ser protegida y fortalecida para seguir construyendo sobre la base de los éxitos de la ley del cuidado asequible (ACA - Affordable Care Act) incluso mientras trabajamos para remediar sus limitaciones.

- ¿El candidato rechaza los esfuerzos por derogar y reemplazar el Affordable Care Act? ¿Se oponen a la creación de planes de seguro “chatarra” que brindan menor cobertura bajo el disfraz del ACA?
- ¿Protegerá el candidato la cobertura para personas con condiciones preexistentes, el financiamiento para navegantes de seguros de salud, la expansión de Medicaid, y la asistencia para reducir los abortos? ¿Se comprometen a mantener y proteger elementos de la ley actual mientras trabajan por que cada persona tenga acceso a la atención sanitaria?

Prevención de la violencia armada

Como seguidores del pacífico y no violento Jesús, deploramos la creciente tasa de muertes relacionadas con el uso de armas en nuestro país. Los tiroteos masivos inspiran momentáneas protestas que no producen una acción legislativa significativa. Los homicidios diarios, los suicidios, las muertes accidentales y las heridas producidas por armas de fuego, a menudo pasan desapercibidos, excepto para las familias y comunidades dolientes.

- ¿Los candidatos siguen el ejemplo de los jóvenes en la Marcha por Nuestra Vida rechazando contribuciones de la Asociación Nacional del Rifle?